

# JAHRESBERICHT 2020





## 2020: Die grosse Rückschau

4



## Zahlen und Fakten

8

## Das Geschäfts- jahr in Zahlen

16 – 19

...e Dienstleistungen	
... Erträge	2 250.00
<b>Total betrieblicher Ertrag</b>	<b>225 250.00</b>
<b>BETRIEBSAUFWAND</b>	
Personalaufwand	329 000.00
Sozialaufwand	56 200.00
Vorstand	10 000.00
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>395 200.00</b>
Raumaufwand	57 000.00
Bürokosten inkl. Drucksachen	46 500.00
EDV-Aufwand	7 000.00
Buchhaltung/Revision/Rechtskosten	15 000.00
Public Relations/Werbung/Fundraising	20 000.00
Bulletin	18 000.00
Mitgliederbeiträge	6 500.00
Veranstaltungen und Aktionen	47 500.00
Seminare	

4 – 7 ● **JAHRESBERICHT 2020**  
Die Aktivitäten der Frauenzentrale  
im Überblick

8 – 9 ● **ZAHLEN UND FAKTEN**  
Neumitglieder, Beratungen,  
Social Media und mehr

10 – 11 ● **DIE MENSCHEN DAHINTER**  
Sie waren 2020 für die  
Frauenzentrale tätig

12 – 15 ● **ANLÄSSE**  
Ein fotografischer Überblick über  
alle Veranstaltungen

16 – 18 ● **BILANZ, ERFOLGSRECHNUNG  
UND BUDGET**  
Das Jahr aus buchhalterischer Sicht

19 ● **GESCHÄFTSJAHR 2020**  
Bericht der Revisionsstelle  
zum vergangenen Geschäftsjahr

20 ● **DANKESCHÖN**  
Spenderinnen, Gönnerinnen,  
Unterstützende

# Tatkräftige **Solidarität**

Liebe Mitglieder

**2020 WIRD UNS ALS CORONAJAHR** in Erinnerung bleiben. Die Pandemie hat alle herausgefordert, besonders aber die Frauen. Die Frauenzentrale wurde 1914 nach dem Ausbruch des 2. Weltkrieges gegründet und hatte das Ziel, Frauen in Notsituationen aufzufangen. Auch im Coronajahr 2020 war es uns, dem Vorstand und der Geschäftsstelle, ein grosses Anliegen, Frauen zu unterstützen.

**DANK ENGAGIERTEN MITARBEITERINNEN** entstanden in kürzester Zeit ein angepasstes Beratungsangebot, diverse Online-Veranstaltungen und eine interaktive Zürich-Karte mit zahlreichen Hilfsangeboten. Auch Sie, liebe Mitglieder, haben bei der brieflichen Abstimmung im Rahmen der Generalversammlung vom Mai grosse Flexibilität bewiesen. Herzlichen Dank dafür! Die Pandemie hat gezeigt, wie gut Frauensolidarität funktioniert.

**GLEICHZEITIG FEIERTEN WIR 2020** 50 Jahre Frauenstimm- und Wahlrecht im Kanton Zürich. Bereits 1868 forderten die Zürcherinnen ihr Stimmrecht ein. Allerdings dauerte es bis zum 15. November 1970, bis sie es tatsächlich erhielten. Ein Fackelzug der Frauenzentrale erinnerte im Jubiläumsjahr 2020 an diese mutigen Vorreiterinnen. Ebenfalls 2020 fand die erste gänzlich digitale Frauentagung statt, die ganz im Zeichen des Jubiläums stand.

**DIE GEGENWART** behielten wir dabei im Blick. Denn von tatsächlicher Gleichstellung sind wir noch immer weit entfernt. Die Schweiz kennt weder eine Elternzeit noch gleichen Lohn für gleiche Arbeit. Die aktive Zustimmung der Frau zum Geschlechtsverkehr wird nicht als nötig erachtet, und auch Gewalt gegen Frauen bleibt ein grosses Problem. Deshalb fordern wir: Schluss mit dem Schneckentempo – Gleichstellung jetzt!

*Rosmarie Quadranti*



**ROSMARIE QUADRANTI**  
Präsidentin  
Frauenzentrale Zürich

## HERAUSGEBERIN

Frauenzentrale Zürich  
Am Schanzengraben 29  
8002 Zürich  
E-Mail: zh@frauenzentrale-zh.ch  
[frauenzentrale-zh.ch](http://frauenzentrale-zh.ch)

## REDAKTION

Helen Stadlin, Sandra Plaza

## PRODUKTION

Helen Stadlin

## GESTALTUNGSKONZEPT/ GRAFIK

Michael Müller

## KORREKTORIN

Brigitte Müller

## LEKTORIN

Judith Stadlin

## FOTOS

Geschäftsstelle, Susanne Oberli

## DRUCK

Grafimedia Druck AG

## TITELBILDER

Susanne Oberli

# 2020 – ein Überblick

**2020 war ein spezielles, intensives Jahr** – auch für die Frauenzentrale. Allen Unsicherheiten und Veränderungen zum Trotz blicken wir auf **ein ereignisreiches, spannendes Jahr zurück.**

## ANLÄSSE

Für die Frauenzentrale Zürich beginnt das Jahr 2020 vielversprechend. Am 14. Januar treffen sich die neuen Mentees und Mentorinnen des **Mentoring-Programms 2020** auf der Geschäftsstelle zum gegenseitigen Kennenlernen.

Zwei Wochen später kommen 35 Neumitglieder zum traditionellen **Neumitglieder-Apéro** am Schanzengraben zusammen.

2020 feiert der Kanton Zürich 50 Jahre Frauenstimm- und Wahlrecht. Das Jubiläumsjahr wird im Februar mit einem Fackelzug durch Zürich eingeleitet. Mehrere Medien berichten über den Event und dessen Geschichte, die im Februar 1959 begonnen hatte. Von diesem Jahr an zogen Frauen einmal pro Jahr mit Fackeln und Transparenten durch Zürich, um auf ihre politische Rechtlosigkeit aufmerksam zu machen. 60 Jahre nach dem ersten **Fackelzug** erinnert die Frauenzentrale mit dem Team des Frauenstadtrundgangs Zürich an den Kampf ihrer Vorgängerinnen.

Und dann kommt Corona. Das Virus stellt alles auf den Kopf, auch bei der Frauenzentrale. Der Anlass zum **Tag der Frau am 8. März** muss abgesagt werden.

Auch die **«Frauengeschichten»** fallen der Pandemie zum Opfer, genauso wie die **106. Generalversammlung** der Frauenzentrale. Die GV findet am 7. Mai nicht im Zunfthaus zur Schmiden statt, sondern im kleinsten Rahmen auf der Geschäftsstelle. Abgestimmt wird brieflich: Innerhalb kürzester Zeit treffen knapp 500 Stimmcouverts von Einzel- und Kollektivmitgliedern ein. Alle Traktanden werden angenommen.



**APPLAUS** Vize-Präsidentin Susanna Häberlin (l.) gratuliert Rosmarie Quadranti zur Wahl



**HOMMAGE** 80 Frauen erinnern am Fackelzug an ihre Vorgängerinnen

Anfang Juli nutzt die Frauenzentrale die Gelegenheit, um endlich wieder einen Anlass zu organisieren. 80 Teilnehmerinnen sehen sich im eigens gemieteten **Kinosaal im Kosmos den Film «Woman»** an – selbstverständlich mit Masken und Abstand.

Die Erleichterung ist gross, als feststeht, dass die ausserordentliche **Generalver-**

**sammlung vom 17. September** durchgeführt werden kann. Es herrscht eine Maskenpflicht und die Anzahl der Teilnehmerinnen ist beschränkt. Alt Nationalrätin Rosmarie Quadranti stellt sich zur Wahl und wird von über 100 Mitgliedern unter grossem Applaus zur 14. Präsidentin der Frauenzentrale gewählt. Anstatt eines Abendessens gibt es einen Steh-Apéro-Riche, der grossen Anklang findet. Der Abend wird mit einem geistreichen Showblock der Live-Literatin Judith Stadlin abgerundet.

Im Herbst führt die Frauenzentrale ihren ersten Online-Event durch. Da Grossveranstaltungen unterdessen verboten sind, wird die gesamte **Frauentagung** in den digitalen Raum verlagert – ein Novum sowohl für Teilnehmerinnen, Speakerinnen als auch für die Organisatorinnen. 140 Frauen lauschen am 14. November dem Gespräch zwischen Regierungsrätin Jacqueline Fehr und Rosmarie Quadranti, besuchen je zwei der insgesamt 22 Workshops und testen

beim Quiz zum Frauenstimmrechts-Jubiläum ihr Wissen.

Im November findet mit einer **Lesung mit anschliessender Podiumsdiskus-**

**sion** der letzte Anlass des Jahres statt. Journalistin Aline Wüst, die zwei Jahre im Schweizer Rotlichtmilieu recherchierte, liest aus ihrem Buch «Piff Paff Puff. Prostitution in der Schweiz». Es diskutiert die

Menschenrechtsaktivistin Inge Bell mit Alexander Ott, dem Polizeiinspektor der Stadt Bern. Die Prostitutionsaussteigerin Mónica Lopes erzählt ihre berührende Geschichte erstmals vor Publikum.

## GESCHÄFTSSTELLE

Das Team der Frauenzentrale konzentriert sich im Frühling darauf, den Betrieb trotz Corona bestmöglich aufrecht zu erhalten: **Beratungen** finden nur noch telefonisch und zum Teil zu vergünstigten Tarifen statt. Das Team der Geschäftsstelle arbeitet im Home-Office.

Ausserdem erstellt die Geschäftsstelle eine interaktive Zürich-Karte, die einen Überblick über verschiedene **Hilfsangebote** von Kollektivmitgliedern, Vereinen und Privatpersonen verschafft – gebündelt nach Bezirken und Themen.

2020 kann die Frauenzentrale gleich fünf neue ehrenamtliche **Rechtsberaterinnen** in ihrem Team begrüßen: Martina Wieggers, Nicole Wick, Carolina Keller, Lynn Honegger und Flurina Hitz. Nach 15 Jahren verlässt die ehemalige Vizepräsidentin Brigitte Largier das Rechtsberatungs-Team.

Als Nathalie Beutner die Frauenzentrale verlässt, sucht die Geschäftsstelle Ver-



**HOME-OFFICE** Sekretärin Bettina Brunner



**JUBILÄUM** Beraterin Bernadette Ritter

stärkung fürs Sekretariat. Jaqueline Müller, die bereits von 2015 bis 2016 für die Frauenzentrale tätig war, tritt im März ihre Stelle an. Im Mai erhält Geschäftsführerin Sandra Plaza **Verstärkung**: Olivia Frei, die schon während ihres Studiums für die Frauenzentrale arbeitete, wird neue **Co-Geschäftsleiterin**.

Parallel dazu wird der Betrieb auf der Geschäftsstelle wieder hochgefahren. Beratungen können wieder vor Ort stattfinden. Die Möglichkeit, **Beratungen in telefonischer Form** in Anspruch zu nehmen, bleibt bestehen.

Seit 1980 unterstützt eine Beraterin auf der Geschäftsstelle Frauen und Familien beim Erarbeiten eines persönlichen Budgets. Das Angebot wird nach wie vor rege genutzt und als äusserst wertvoll empfunden. 2020 feiert die Frauenzentrale **40 Jahre Budgetberatung**. Zum Jubiläum entsteht ein Informationsfilm, in dem die Beraterin Bernadette Ritter (l.) einen Einblick in ihre Tätigkeit gibt.

## MEDIEN UND SOCIAL MEDIA

Im Vorfeld des Fackelzuges von Anfang Jahr weisen **zahlreiche Medien** auf diesen Anlass hin. Am 3. Februar versammeln sich schliesslich knapp 80 Teilnehmende vor der Geschäftsstelle am Schanzengraben.

Auf **Instagram** startet im März eine Reihe mit Buchtipps gegen den Corona-Koller. Klassiker wie Simone de Beauvoirs «Das andere Geschlecht» werden ebenso vorgestellt wie ein «Graphic Guide» zur Geschichte des Feminismus. Im Laufe des Jahres kommen weitere Titel hinzu.



**LESESTOFF** Buchtipps auf Instagram



**SONDERAUSGABE** Das Bulletin 1/20

Im April gibt Vorsorgeberaterin Silvia Villars im **Magazin «FrauenLand»** Tipps zur Altersvorsorge, und im September erscheint in der **annabelle** ein mehrseitiges Special zur Vorsorgethematik. Vorstandsmitglied Lisa Spaar gibt darin Auskunft.

Anlässlich des **Frauenstreiks** vom 14. Juni veröffentlicht die Frauenzentrale Videos

mit Forderungen von Frauen aus Politik, Sport, Kultur und Pflegeberufen. Publiziert werden die Videos auf den **Social-Media-Accounts** der Frauenzentrale.

Im November lanciert die Frauenzentrale auf der Website **stopp-prostitution.ch** einen **Blog**, in dem Expertinnen, Betroffene und Überlebende aus dem System **Prostitution** zu Wort kommen. Auch im

Zusammenhang mit Aline Wüsts Buch «Piff Paff Puff. Prostitution in der Schweiz» besprechen mehrere Medien die Prostitutions-Thematik.

Im Dezember erscheint das **Bulletin** zum Frauenstimmrechts-Jubiläum. Die Jubiläumsausgabe nimmt die Lesenden mit auf eine Reise durch 50 Jahre Schweizer Frauengeschichte.

## KAMPAGNEN

Für den Fackelzug vom 3. Februar gestaltet die Werbeagentur Publicis Zürich für die Frauenzentrale Transparente, welche einen **Stimmzettel** für politische Gleichberechtigung zeigen. Dasselbe Stimmzettel-Sujet gibt es auch im Postkartenformat.

Im Juni kann die Frauenzentrale einen grossen Erfolg feiern: Nebst einem Gold Effie gewinnt sie auch den 2020 erstmals verliehenen Grand Effie bei den **Effie Awards Switzerland 2020**. Auszeichnet wird die in Zusammenarbeit mit



**GOLDIG** Sandra Plaza (l.) und Helen Stadlin mit dem Award

Publicis Zürich entstandene Kampagne «Für eine Schweiz ohne Freier. Stopp Prostitution». Mehrere Medien berichten darüber.

Am 15. November 2020 feiert der Kanton Zürich **50 Jahre Frauenstimm- und Wahlrecht**. Zum Jubiläum veröffentlicht die Frauenzentrale eine Kampagne. Das Video mit dem Titel «50 Jahre Frauenstimmrecht Schweiz: Schluss mit dem Schneckentempo – Gleichstellung jetzt!» zeigt auf, wie viel es in Sachen Gleichstellung noch zu tun gibt.

## POLITIK



**ENGAGIERT** 13 junge Frauen werden ins Mentoring-Programm 2020 aufgenommen

Das regelmässig stattfindende **Mentoring-Programm** der Frauenzentrale ermöglicht es jungen, interessierten Frauen, während eines Jahres eine Poli-

tikerin bei ihrer politischen Arbeit zu begleiten. 2020 profitieren die 13 Mentees, welche von Mentorinnen aus fünf Parteien mitgenommen werden, u.a. von einer

Weiterbildung: In einem Zoom-Workshop lernen sie den professionellen Auftritt vor der Kamera.

Im März beteiligt sich die Frauenzentrale am **Vernehmlassungsverfahren zur BVG-Reform** und unterstützt diese im Grundsatz. Kritisch betrachtet sie zwar die Voraussetzungen für den Rentenzuschlag. Doch die Reduktion des Koordinationsabzugs und die damit verbundene bessere soziale Absicherung von Teilzeitpensen begrüsst sie.

**Prostitution** ist wegen Corona verboten. Aufgrund der vom Kanton beschlossenen Massnahmen werden jedoch nicht die Freier, sondern die Frauen in der Prostitution benachteiligt. Deshalb veröffentlicht die Frauenzentrale mehrere Forderungen an die Politik, darunter das Fördern von Ausstiegshilfen von Frauen

in der Prostitution und ein Sexkaufverbot während der Pandemie.

Bevor der Nationalrat über die «Ehe für alle» abstimmt, hält die Frauenzentrale fest, dass sie die vorgeschlagene Gesetzesänderung vollumfänglich befürwortet.

Im Juni spricht sich die Frauenzentrale für ein **zeitgemäßes Sexualstrafrecht** aus. Auch unterstützt sie den an Bundes-



### ES IST ZEIT

Im Sommer stimmt der Nationalrat über die «Ehe für alle» ab

rat und Parlament gerichteten **Appell «Wann, wenn nicht jetzt? Frauen\* zählen»** und fordert, dass Frauenforderungen bei der Bewältigung der Krise nicht vergessen gehen.

Winterthur wählt am 23. August seinen Stadtrat. Die Frauenzentrale unterstützt ihr Mitglied **Katrin Cometta** bei der Wahl. Mit Erfolg: Cometta wird mit einem sensationellen Ergebnis gewählt.

## VORSTAND

Präsidentin Marianne Breu kündigt per Ende März ihren Rücktritt an. Sie verlässt die Frauenzentrale nach einem Jahr im gegenseitigen Einvernehmen aufgrund unterschiedlicher Auffassungen über die weitere Zusammenarbeit. Im September wird Rosmarie Quadranti zur **neuen Präsidentin** gewählt. 2020 arbeitet der **Vorstand** fast doppelt so viel wie 2019. Nachdem der Wechsel im Präsidium geglückt ist und nach fast neun Jahren im Vorstand verlässt die Vize-Präsidentin Susanna Häberlin die Frauenzentrale auf Ende Jahr.

Der Vorstand vertritt die Frauenzentrale in diversen Gremien. Vorstandsfrau Katja Imboden fungiert bei der **Clara Fehr-**

**Stiftung**, die ältere Frauen beim Wohnen im Alter finanziell unterstützt, als Aktuarin. 2020 führt die Clara Fehr-Stiftung einen Strategie-Workshop zum Thema «Zukunft der Stiftung» durch. Auf Treffen mit den Mieterinnen muss aufgrund der Pandemie verzichtet werden.

Die **kantonale Wohnbaukommission**, bei der Vorstandsmitglied Sandra Bienek Einsitz hält, führt 2020 Corona-bedingt keine Sitzungen durch.

Bis zur Eingabefrist im Mai sind 21 Unterstützungsgesuche bei der **Stiftung Interfeminas** eingegangen, von denen elf genehmigt werden. Die hohe Anzahl Gesuche ist u.a. darauf zurückzuführen,

dass mit dem Jahr 2021 das Jubiläum des Frauenstimmrechts bevorsteht. Während Ursula Jacques nach elf Jahren aus dem Stiftungsrat zurücktritt, werden Olivia Frei und Rosmarie Quadranti neue Stiftungsrätin bzw. Stiftungsratspräsidentin.

Im Laufe des Jahres treten der Frauenzentrale **10 neue Kollektivmitglieder** bei: Der Verein #Netzcourage, Advance Gender Equality in Business, das SAH Zürich, das frauengeführte Videospielestudio 5am Games, der Schauspielerinnen-Verein FemaleAct, die reformierten Medien, der Verein Weitsichtbar, die AlohaSpirit GmbH, Anyworkingmom sowie der Femme Artist Table FAT.

## ZÜRCHERINNEN DES QUARTALS

Die **Pflegefachfrau Nadine Deringer** wird im Juni zur Zürcherin des Quartals gewählt. Sie arbeitet seit 20 Jahren im Zürcher Gesundheitswesen und setzt sich für bessere Arbeitsbedingungen der Pflegenden ein.

Mit **Anne-Sophie Skarabis** wird im Spätsommer eine **Maturandin** zur Zürcherin des Quartals gewählt. Skarabis, Jahrgang 2002, hat als Maturaarbeit ein Magazin über Feminismus produziert. Ihre Arbeit wird 2020 unter den 50 besten Maturaarbeiten des Kantons eingereicht.

Im Dezember zeichnet die Frauenzentrale **Aline Wüst, Journalistin und Auto-**



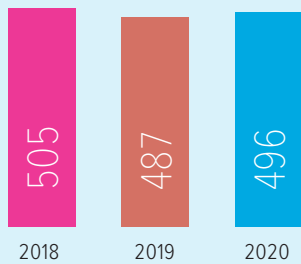
### GEWÄHLT

Journalistin Aline Wüst (l.) und Prostitutionsaussteigerin Mônica Lopes

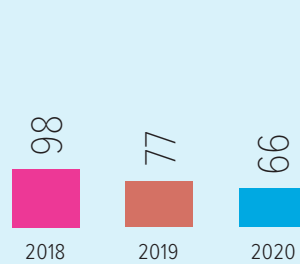
**rin** von «Piff, Paff, Puff. Prostitution in der Schweiz» und **Mônica Lopes, Überlebende von Kinder- und Menschen-**

**handel**, Prostitutionsaussteigerin und Abolitionistin für ihr Engagement als Zürcherinnen des Quartals aus.

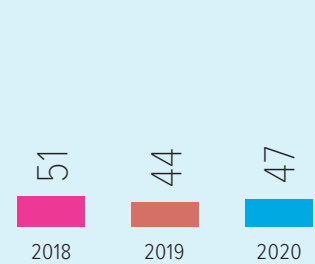
### RECHTSBERATUNGEN



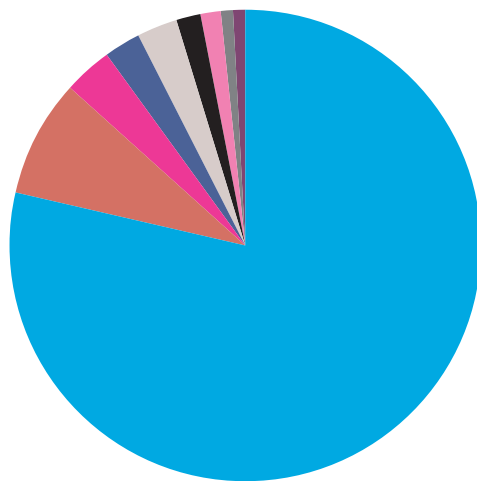
### BUDGETBERATUNGEN



### VORSORGEBERATUNGEN



### RECHTSBERATUNGEN NACH GEBIET



- Trennung/Scheidung (390)
- Ehe/Konkubinat (40)
- Erbrecht (17)
- Arbeitsrecht (13)
- Vertragsrecht (8)
- Ausländerrecht (7)
- Kindsrecht (5)
- Sozialversicherung/Sozialhilfe (3)
- diverse Rechtsgebiete (13)

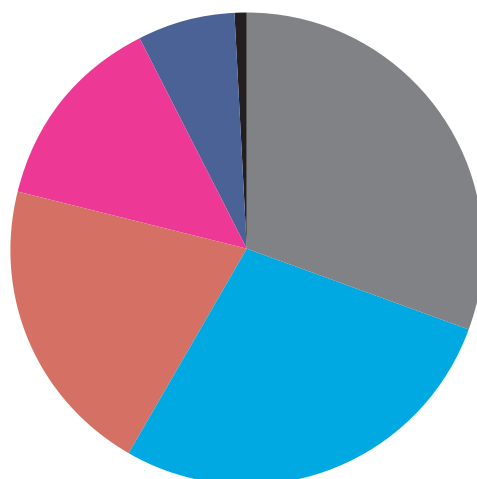
TOTAL 496



4889

Mails wurden 2020 vom Sekretariatsteam bearbeitet. Während die Zahl der Telefonanrufe nur leicht anstieg, wurden 2020 im Vergleich zum Vorjahr 1180 zusätzliche Mails verzeichnet.

### ANLÄSSE



- Frauentagung (146)
- Ausserordentliche Generalversammlung (108)
- Stadtrundgang Fackelzug (72)
- Neumitglieder-Anlass (35)
- Weiterbildung (4)
- Sonstige Anlässe (162)

TOTAL 527

Trotz diverser abgesagter Anlässe 2020 nahmen 527 Frauen an Events der Frauenzentrale teil – vor Ort und digital. 2019 waren es 663 Personen gewesen.



117

Portionen Thai-Curry wurden vergangenes Jahr vom Frauenzentrale-Team verspeist. Etwa 95 davon in wiederverwendbaren Tupperware-Boxen.





51457

Besucher verzeichnete die Website der Frauenzentrale 2020. Die Anzahl Webseitenbesuche ist somit innerhalb eines Jahres um 20 000 gestiegen.



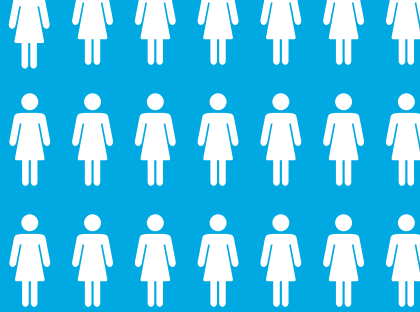
24

Mal wurde die Frauenzentrale 2020 in den Medien erwähnt.



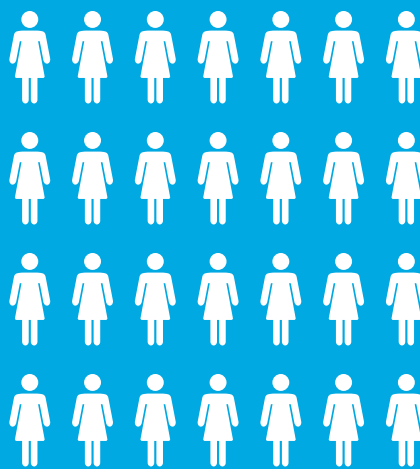
10 965

Personen hatten 2020 den regelmässig erscheinenden Newsletter abonniert – gut 1500 mehr als im Vorjahr.



1600

Einzelmitglieder zählte die Frauenzentrale Ende 2020. Das sind exakt gleich viele wie 2019. Die 122 Ein- und Austritte (viele aufgrund finanzieller Engpässe im Corona-Jahr) halten sich die Waage.



127

Kollektivmitglieder (KM) hatte das Frauenzentrale-Netzwerk Ende Jahr. Sieben KM verliessen die Frauenzentrale 2020, die meisten aus coronabedingten finanziellen Gründen. Insgesamt traten zehn neue Kollektivmitglieder bei.



1211

Follower hatte der Instagram-Account der Frauenzentrale Ende 2020. Somit hat sich die Followerzahl innerhalb eines Jahres fast verdoppelt.



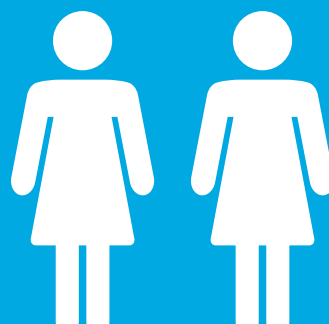
908

Abonnierende verzeichnete der Twitter-Account der Frauenzentrale – 300 mehr als im Vorjahr.



3055

Personen folgten dem Facebook-Account der Frauenzentrale im Jahr 2020. Mit 428 mehr «Gefällt mir»-Angaben im Vergleich zum Vorjahr wuchs der Account erneut.



# Die Menschen hinter der Frauenzentrale

**52 Personen** waren 2020 daran beteiligt, dass bei der Frauenzentrale alles rund lief. Lernen Sie **die Gesichter hinter den Namen und Funktionen kennen.**



**DORIS AFFENTRANGER**  
Rechtsberaterin



**CHRISTINE AMSTAD ZEIER** Rechtsberaterin



**RITA ARNOLD HAAS**  
Rechtsberaterin



**SARA ASANI**  
Vorstand



**LILLA BEUTTNER**  
Kassier-Assistentin



**NATHALIE BEUTTNER**  
Sekretärin bis 02/20



**SANDRA BIENEK**  
Vorstand



**MARIANNE BREU**  
Präsidentin bis 03/20



**BETTINA BRUNNER**  
Sekretärin



**PETRA CAMATHIAS**  
Rechtsberaterin



**MANUEL JOAQUIM CARDOSO DE SA** Mann für alles



**REGINA CARSTENSEN**  
Rechtsberaterin



**PAULINA DOMDEY**  
Springerin



**ALEXANDRA EGGENBERGER** Grafikerin



**DANIELA FISCHER**  
Rechtsberaterin



**ELENI FREI**  
Einpack-Assistentin



**ENE A FREI**  
Einpack-Assistent



**OLIVIA FREI**  
Co-Geschäftsführerin



**MARIANNE GEERING**  
Exekutiv-Coach



**SUSANNA HÄBERLIN**  
Vize-Präsidentin



**MIDORI HANDSCHIN**  
Rechtsberaterin



**CAROLE HERZOG**  
Rechtsberaterin



**FLURINA HITZ**  
Rechtsberaterin



**KATHRIN HÖHENER**  
Rechtsberaterin



**MIRJAM HOLDENER**  
Rechtsberaterin



**LYNN HONEGGER**  
Rechtsberaterin



**KATJA IMBODEN**  
Vorstand



**GABRIELA KANITZ**  
Rechtsberaterin



**CAROLINA KELLER**  
Rechtsberaterin



**MONIKA LEUENBERGER**  
Vorstand



**BRIGITTE MÜLLER**  
Korrektorin



**JACQUELINE MÜLLER**  
Sekretärin



**MICHAEL MÜLLER**  
Grafiker



**SYLVIA NAFZ**  
Rechtsberaterin



**SUSANNE OBERLI**  
Fotografin



**GLORIA PLAZA**  
Springerin



**SANDRA PLAZA**  
Co-Geschäftsführerin



**TIAGO PLAZA**  
Einpack-Assistent



**ROSMARIE QUADRANTI**  
Präsidentin



**BERNADETTE RITTER**  
Budgetberaterin



**SONJA RUEFF-FRENKEL**  
Vorstand



**BETTINA SCHMID**  
Rechtsberaterin



**MAURICE SCHOCH**  
Einpack-Assistent



**NINA SCHOCH**  
Grafikerin



**LISA SPAAR**  
Vorstand



**HELEN STADLIN**  
Marketing & Kommunikation



**JUDITH STADLIN**  
Lektorin



**SILVIA VILLARS**  
Vorsorgeberaterin



**CAROLINE WALSER  
KESSEL** Rechtsberaterin



**NICOLE WICK**  
Rechtsberaterin



**MARTINA WIEGERS**  
Rechtsberaterin



**STEFANIE WIMMER**  
Rechtsberaterin

# 2020 – ein Bilderrückblick

Pandemiebedingt mussten 2020 diverse Anlässe abgesagt werden. Trotzdem konnte die Frauenzentrale **mehrere Events durchführen – vor Ort und digital.**

14. JANUAR

## STARTANLASS MENTORING-PROGRAMM



**ERFREUT** Monica Sanesi (glp), Carla Reinhard und Barbara Günthard-Maier (FDP)



**UNBESCHWERT** Neu-Mentee Lynn Kohli



**KONZENTRIERT**  
Die Mentees studieren ihr Programm



**AUFMERKSAM**  
13 junge Frauen nehmen 2020 am Programm teil

27. JANUAR

## NEUMITGLIEDER-APÉRO



**NEUE GENERATION** Die Mentees Jasmin Bärtschi, Louise Alberti, Aslihan Aslan mit Neumitglied Anja Toller (v.l.n.r.)



**NEUE GESICHTER** Neumitglieder beim gegenseitigen Kennenlernen auf der Geschäftsstelle am Schanzengraben

3. FEBRUAR

FACKELZUG



**PRÄSENT** Die Fackeln von 80 Teilnehmerinnen erleuchteten das Zürcher Bärenbrüggli

7. JULI

KINOESUCH «WOMAN»



**GESCHÜTZT** Grössere Anlässe sind im Juli erlaubt. Ein Schutzkonzept gilt trotzdem

7. MAI

GV

**REDUZIERT**

Der Vorstand und die Geschäftsführerin (r.) führen die GV in kleiner Runde durch



**WILLKOMMEN** Das Team der Frauenzentrale begrüsst zum Kinovevent



17. SEPTEMBER

AUSSERORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG



**NEU GEWÄHLT**  
Präsidentin Rosmarie Quadranti stellt sich den Fragen der Mitglieder



**SCHUTZ-KONZEPT**  
Dank Masken und Abstand kann die GV stattfinden



**ALTERNATIVE**  
Anstelle eines Abendessens gibt es einen leckeren Steh-Apéro



**STRENGE ZEITEN**  
Der Vorstand leistet 2020 doppelt so viel Arbeit wie 2019



**GEISTREICH**  
Judith Stadlin bei ihrer Vorleseshow «Mutter reimt sich auf Futter»



**DANKE**  
Vize-Präsidentin Susanna Häberlin führt souverän durch das Jahr

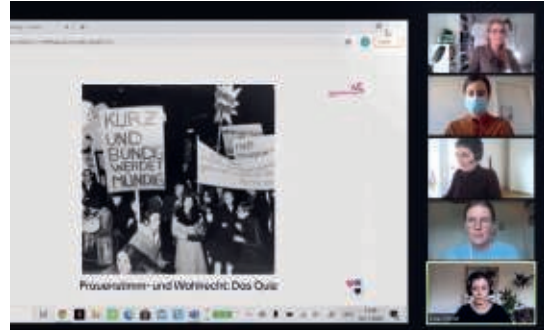
14. NOVEMBER

DIGITALE FRAUENTAGUNG



**HINTER DEN KULISSEN**

Rosmarie Quadranti  
im Gespräch mit  
Regierungsrätin  
Jacqueline Fehr



**GEWINNEN** Slam-Poetin Lisa Christ (u.r.) moderiert online das Quiz zum Stimm- und Wahlrechtsjubiläum



**GEMEINSAM**  
140 Frauen nehmen an der  
Frauentagung teil

27. NOVEMBER

LESUNG «PIFF PAFF PUFF. PROSTITUTION IN DER SCHWEIZ»



**TECHNISCH** So sehen Anlässe in Zeiten von Corona aus



**ENGAGIERT**  
Autorin Aline Wüst  
beteiligt sich nach ihrer  
Lesung an der Diskussion

**ONLINE**  
Lesung wie  
auch Podiums-  
diskussion  
finden via  
Zoom statt

## BILANZ PER 31. DEZEMBER 2020

<b>AKTIVEN</b>	<b>31.12.2019</b>	<b>31.12.2020</b>
Kassa	5 048.26	4 915.11
PostFinance	406 608.90	355 410.68
PostFinance	203 554.40	203 554.40
Bank Firmenkonto	45 346.78	51 708.44
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>660 558.34</b>	<b>615 588.63</b>
Debitoren und diverse Guthaben	4 141.55	64 590.95
<b>Total kurzfristige Forderungen</b>	<b>4 141.55</b>	<b>64 590.95</b>
Aktive Rechnungsabgrenzungen	4 910.85	8 140.00
<b>Total aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>4 910.85</b>	<b>8 140.00</b>
Liegenschaft	1 050 000.00	1 050 000.00
Heizung	35 100.00	31 200.00
Lift	86 400.00	76 800.00
<b>Total immobile Sachanlagen</b>	<b>1 171 500.00</b>	<b>1 158 000.00</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b><u>1 841 110.74</u></b>	<b><u>1 846 319.58</u></b>
<b>PASSIVEN</b>		
Kreditoren	33 741.20	68 011.65
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>33 741.20</b>	<b>68 011.65</b>
Passive Rechnungsabgrenzungen/Diverses	112 784.30	76 459.50
<b>Total passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>112 784.30</b>	<b>76 459.50</b>
Hypothek	1 050 000.00	1 050 000.00
<b>Total langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten</b>	<b>1 050 000.00</b>	<b>1 050 000.00</b>
Rückstellung Liegenschaft	418 000.00	431 500.00
Projekte	28 809.95	44 429.50
Fonds	134 979.63	110 834.60
<b>Total Rückstellungen</b>	<b>581 789.58</b>	<b>586 764.10</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b><u>1 778 315.08</u></b>	<b><u>1 781 235.25</u></b>
Eigenkapital zu Beginn des Geschäftsjahres	67 010.28	62 795.66
Jahresergebnis	-4 214.62	2 288.67
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>62 795.66</b>	<b>65 084.33</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b><u>1 841 110.74</u></b>	<b><u>1 846 319.58</u></b>



## JAHRESRECHNUNG 2020 UND BUDGET 2021

<b>BETRIEBSERTRAG</b>	<b>Budget 2020</b>	<b>Rechnung 2020</b>	<b>Rechnung 2019</b>	<b>Budget 2021</b>
Mitgliederbeiträge	125 000.00	130 425.00	136 830.00	130 000.00
Spenden, Sponsoring und Legate	17 500.00	21 791.00	22 958.85	18 500.00
Subvention Stadt Zürich	6 000.00	6 000.00	6 000.00	6 000.00
Seminareinnahmen	1 500.00	260.00	1 820.00	1 500.00
Budgetberatungen	5 000.00	3 250.00	4 635.00	5 000.00
Rechtsberatungen	40 000.00	39 292.50	41 660.00	40 000.00
Vorsorgeberatungen	20 000.00	20 940.00	19 685.00	20 000.00
Verrechenbare Dienstleistungen	8 000.00	7 000.00	7 000.00	7 000.00
Diverse Erträge	2 250.00	2 819.00	2 585.00	2 250.00
<b>Total betrieblicher Ertrag</b>	<b>225 250.00</b>	<b>231 777.50</b>	<b>243 173.85</b>	<b>230 250.00</b>
<b>BETRIEBSAUFWAND</b>				
Personalaufwand	329 000.00	306 131.00	304 397.45	329 000.00
Sozialaufwand	56 200.00	52 704.85	51 480.00	56 800.00
Vorstand	10 000.00	15 808.30	9 425.75	23 000.00
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>395 200.00</b>	<b>374 644.15</b>	<b>365 303.20</b>	<b>408 800.00</b>
Raumaufwand	57 000.00	55 765.55	58 357.55	56 000.00
Bürokosten inkl. Drucksachen	46 500.00	46 679.00	25 849.98	46 000.00
EDV-Aufwand	7 000.00	4 126.60	2 196.50	7 000.00
Buchhaltung/Revision/Rechtskosten	15 000.00	19 700.65	22 435.85	15 000.00
Public Relations/Werbung/Fundraising	20 000.00	8 033.05	24 739.55	15 000.00
Bulletin	18 000.00	20 866.10	30 833.75	38 000.00
Mitgliederbeiträge	6 500.00	5 092.55	7 612.55	6 500.00
Veranstaltungen und Aktionen	47 500.00	32 497.00	48 570.49	35 500.00
Honorare Seminare	2 000.00	840.00	1 680.00	2 000.00
Budgetberatungen	16 000.00	12 568.65	15 940.40	16 000.00
Rechtsberatungen	17 500.00	17 140.00	17 420.00	17 500.00
Vorsorgeberatung	19 000.00	21 249.45	18 739.85	19 000.00
Allgemeine Unkosten	5 000.00	26 927.98	20 748.55	11 000.00
Rückstellungen	0.00	0.00	0.00	0.00
Wertschriftenertrag und Wertberichtigungen	0.00	10 000.00	0.00	0.00
<b>Total übriger Aufwand</b>	<b>277 000.00</b>	<b>281 486.58</b>	<b>295 125.02</b>	<b>284 500.00</b>
<b>Total betrieblicher Aufwand</b>	<b>672 200.00</b>	<b>656 130.73</b>	<b>660 428.22</b>	<b>693 300.00</b>
<b>LIEGENSCHAFTENRECHNUNG</b>				
Ertrag Liegenschaft	514 500.00	528 895.00	528 632.05	514 500.00
Liegenschaftsaufwand ordentlich	109 000.00	75 253.10	102 092.30	88 000.00
Abschreibung Heizung und Lift	13 500.00	13 500.00	13 500.00	13 500.00
Sanierungsaufwand	–	–	–	200 000.00
Rückstellung für Liegenschaft	0.00	13 500.00	0.00	–251 500.00
<b>Total betrieblicher Nebenerfolg</b>	<b>392 000.00</b>	<b>426 641.90</b>	<b>413 039.75</b>	<b>464 500.00</b>
<b>Jahresergebnis</b>	<b>–54 950.00</b>	<b>2 288.67</b>	<b>–4 214.62</b>	<b>1 450.00</b>

## ANHANG

	Stand 1.1.2020	Einlagen extern	intern	Entnahmen extern	int. Verr.	Stand 31.12.2020
<b>Rückstellungen</b>	<b>418 000.00</b>	–	–	–	–	<b>431 500.00</b>
Rückstellung Liegenschaft	418 000.00	–	13 500.00	–	–	431 500.00
<b>Projekte</b>	<b>28 809.95</b>	–	–	–	–	<b>44 429.50</b>
Integration	5 525.35	–	–	–	–5 525.35	–
Nachwuchsförderung/Mentoring	9 649.05	–	–	–2 546.15	–	7 102.90
Politische Partizipation	–	–	14 355.55	–4 120.10	–	10 235.45
Gleichstellung	8 830.20	–	–	–	–8 830.20	–
Frauentagung	4 805.35	17 180.00	–	–23 890.15	–	–1 904.80
Fempowerment	–	–	10 000.00	–6 004.05	–	3 995.95
Digitalisierung	–	–	10 000.00	–	–	10 000.00
Frauen und Finanzen	–	–	5 000.00	–	–	5 000.00
Frauen und Gewalt	–	–	10 000.00	–	–	10 000.00
<b>Fonds</b>	<b>134 979.63</b>	–	–	–	–	<b>110 834.60</b>
Fonds für besondere Aktionen	96 186.24	–	–	–	–	96 186.24
Projektfonds	34 051.74	1 911.47	–	–1 056.50	–25 000.00	9 906.71
Fonds Vorsorgeberatung	4 741.65	–	–	–	–	4 741.65

	2019	2020
<b>Gebäudeversicherungswert</b>	<b>3 765 000</b>	<b>3 765 000</b>

<b>Ehrenamtliche Arbeit</b>	2019	2020
Ehrenamtlich geleistete Stunden durch die Vorstandsmitglieder	475	864
<b>Entsprechen bei einem Stundensatz von CHF 80.–</b>	<b>38 000</b>	<b>69 120</b>

MENTORING-PROGRAMM 2021/2022

## ZÜRI-LÖWINNEN BRÜLLEN

**Misch dich ein – mach Politik vor Ort!**  
Jetzt anmelden! [frauenzentrale-zh.ch](http://frauenzentrale-zh.ch)



# Das **Geschäftsjahr 2020**

Dank vielen Spenden und der Vollvermietung der Liegenschaft blickt die Frauenzentrale trotz Pandemie auf ein **gutes Geschäftsjahr zurück**.



Die detaillierte Jahresrechnung kann auf der Geschäftsstelle bestellt werden.

# HERZLICHEN DANK FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG!

## Spenden über CHF 500.– und mehr

Regula Baggenstos  
Doris Gisler Truog  
Anita Gurtner  
Silvia Hollenstein  
Barbara Zinggeler

David Rosenfeld'sche Stiftung  
Grütli Stiftung  
Ernst Göhner Stiftung

Kanton Zürich, Direktion der Justiz und des Innern, Fachstelle Gleichstellung  
Stadt Zürich, Sozialdepartement, Beiträge für soziale Projekte  
Zürcher Kantonalbank ZKB

## Andere Unterstützung

Publicis (Kampagne «50 Jahre Frauenstimmrecht»)  
Stadt Zürich (Budgetberatung)  
annabelle, Eidgenössische Kommission für Frauenfragen EKF,  
LADYs FIRST, Marktlücke, Reformierte Medien, Organic Mondays,  
Tadah, Zonta Club Zürich (Goodie Bag Frauentagung)

## JA zur Individualbesteuerung



**Bettina Balmer**  
Kantonsrätin FDP



**Doris Fiala**  
Nationalrätin FDP



**Corina Gredig**  
Nationalrätin GLP



**Min Li Marti**  
Nationalrätin SP



**Mariouna Schlatter**  
Nationalrätin Grüne



**Angie Romero**  
Kantonsrätin FDP



**Rosmarie Quadranti**  
Frauenzentrale ZH



**Andrea Gisler**  
Kantonsrätin GLP



**Rosmarie Joss**  
Kantonsrätin SP



**Corine Mauch**  
Stadtpräsidentin ZH



**Gleichstellung hört nicht bei  
der Steuererklärung auf!**



**Komitee-Mitglied  
werden**



**Unterschriftenbögen  
drucken**